

Distr.: General
8 December 2014
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة التاسعة والخمسون

٩-٢٠ آذار/مارس ٢٠١٥

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة ودورة الجمعية
العامة الاستثنائية المعنونة "المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين
الجنسين والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين"

بيان مقدّم من منظمة إل تشيناكولو، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز
استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي*

تلقى الأمين العام البيان التالي الذي يتم تعميمه طبقاً للفقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار
المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.

* صدر هذا البيان بدون تحرير رسمي.



الرجاء إعادة استعمال الورق

230115 210115 14-65861X (A)



البيان

اضطلاع المرأة بالقيادة من خلال خدمات إرشادية جديدة

يتمثل الواقع اليوم في أن المرأة لم تصل بعد إلى مرحلة تستطيع فيها الحصول على نفس درجة النجاح في مسار عملها على غرار ما حققه الرجل. فما السبب في ذلك؟ لقد نظرت منظمة إل شيناكولو في المشكلة بمساعدة العديد من الأخصائيين والخبراء المدربين في هذا المجال الذين لديهم أيضا نظرة إنسانية.

هناك الكثير من الأسباب الاجتماعية التي تفسر هذا الواقع بدءا من التعليم المركز على الذكور، والذي لا يزال سائدا حتى اليوم. ونحن نرى أنه يتعين، لدى دراسة شتى الأسباب، حل المشكلة من المنبع، وأن ثمة حاجة إلى تغيير النماذج على جميع المستويات بدءا من المرأة نفسها.

نحن نعتقد أن المرأة في حاجة إلى أن تتعلم عدم توقع أن يعطيها العالم ما تستحقه بطبيعتها، ولكن أن تكون سبّاقة في تغيير العالم من حولها. إذ ينبغي للمرأة أن تنظر إلى صورتها كما تبدو في عيون من حولها، كما ينبغي لها إدراك ما هو متوقع منها أن تؤديه، وما هي قيمتها الحقيقية ورغبتها الشخصية، وأن يكون لديها القدرة على التمييز بين هذه الأشياء.

وثمة حاجة إلى النظر في هذه العملية من منظور أن المرأة ينبغي لها ألا تحاول تقليد الرجل أو التفوق عليه، ولكن عليها أن تستعين بأنوثتها كي تتكامل معه. والمرأة غالبا ما تكون محصورة اليوم في أدوار متغلغلة في شتى أركان حياتها - أدوار الأم والأخت والزوجة والعشيقة. إذ ليس الهدف هو القضاء على القوالب النمطية، ولكن تعليم المرأة أن تستعمل تلك القوالب بما يحقق النفع لها. ومن ثم، إذا كانت حقيقة الدور غير مفهومة فهما دقيقا، فإن ذلك قد يحدث الإحباط وكذلك سوء تقدير القيم الأسرية. ويقع على عاتق المدرب أو الطبيب النفسي أو المرشد مسؤولية توعية المرأة العاملة وتدريبها.